



感染下向きに！ 本土症例 1 万 90 例 軽症者の隔離免除も視野に

聯合新聞網 udn.com 2023-03-05 14:10

中央感染症指揮センターは、本日（3月05日）、新たに本土症例 1 万 90 例、先週日曜から 21.1% 下降したと発表した。指揮センターの羅一鈞報道官は、明日には 1 万人以下になろう、同時に、感染が低レベルで安定しており、今後実施予定の「軽症患者の隔離免除」政策に関する議論はほぼ完了したとしている。

羅一鈞報道官は、一般的に毎週の終末直後には確診者数が少なくなる。本日既に確診された人数は 1,000 人に近づいているが、月曜には更に低くなり、1 万例以下になるかもしれない。流行は低位安定しているとした。

明日には学校でのマスク規制が解除されるが、羅一鈞報道官は、これまでのところ流行は低いレベルを維持しており、確診症例や軽症患者の隔離免除さらには通報の免除される時期はますます近づいていると指摘。学校におけるマスクの着用義務緩和後一定の時間が過ぎれば、後続の防疫措置の緩和が進むだろう。

羅一鈞報道官は、『確定診断の定義』が変わったことから、報告制度も改められ、関連支援措置もまた議論を進める必要があります。実行に移す前に地方の衛生単位や医療機関もまた教育訓練が必要となりますが、これには、関連省庁のガイドラインの改訂も含まれます。学校の規制緩和の 1 週間後、流行のリバウンドがないことが確認されれば、王必勝司令官はできれば 3 月には発表したいと考えている」と語る。

明日はマスクの注文が緩和されるが、教育部は、各級の学校における健康センターやスクールバス、幼稚園の送迎バスなど、医療機関や公共交通機関などの指定された場面ではその規定に従い、マスク着用を注意喚起をしている。

3/4 COVID-19 疫情統計資訊公布

國內 COVID-19 疫情統計資訊每日下午約 2 時會更新於疾病管制署全球資訊網首頁，歡迎各界參考。



2023/3/4

中央流行疫情指揮中心

新たに本土症例 1 万 90 例、先週日曜比で 21.1% の減少 図表：指揮センター提供

<https://udn.com/news/story/120940/7010335>

Epidemic goes down! : 10090 Local cases: It is hoped that mild cases will be exempt from isolation (Luo Yijun)

United News Network

udn.com 2023-03-05

14:10

Source: Central News Agency

The Central Epidemic Command Center announced the latest confirmed cases of the new crown epidemic in Taiwan today. There were **10,090** new confirmed cases in Taiwan, a decrease of **21.1%** compared with last Sunday. Luo Yijun, spokesman for the command center, said, the number of confirmed cases is expected to drop below **10,000** tomorrow. At the same time, the epidemic situation is stable and low, The follow-up policy of "exemption from isolation for mild cases" has generally been discussed and completed.

Luo Yijun said that usually after the weekend is the day with the lowest number of confirmed cases in a week, the number of confirmed cases today is close to 1,000 already, and it is expected to be lower on Monday, so the number of cases may drop below 10,000, and the epidemic is stable at a low point.

Tomorrow the campus mask order will be loosened. Luo Yijun pointed out that the current epidemic situation remains at a low level, and the time for confirmed cases and mild cases to be exempted from isolation and notification is becoming more and more mature. After the order of wearing mask in campus is implemented for a period of time, the epidemic prevention measures will be lifted.

Luo Yijun said, "Since the "definition of confirmed diagnosis" has changed, it will also be revised to the notification system, and relevant supporting measures also need to be discussed. Before going on the road, local health units and medical institutions also need to conduct education and training, which also involves the revision of the guidelines of relevant ministries; One week after the campus regulations were loosened, it was confirmed that the epidemic had not rebounded. Commander Wang Bisheng hopes to make an announcement in March."

Although the mask order will be loosened tomorrow onwards, the Ministry of Education reminds that school health centers at all levels, school buses, special vehicles for kindergartens, campus shuttle buses, etc. should still "wear masks" in accordance with the regulations in designated places such as medical care institutions and public transportation.

Graph & Table: There were 10,090 new local confirmed cases, a decrease of 21.1% compared with last Sunday: provided by the command center

..... 以下は中国語原文

疫情往下！本土+10090 例 羅一鈞：有望輕症免隔離

聯合新聞網

udn.com 2023-03-05

14:10

中央流行疫情指揮中心今公布最新全台新冠疫情確診情形，本土確診新增 1 萬 90 例，與上周日相較下降了 21.1%。指揮中心發言人羅一鈞表示，明日確診數預計跌到萬例以下，同時疫情穩定低點，後續「輕症免隔離」政策大致已討論完備。

羅一鈞表示，通常周末過後都是每周確診數最少的一日，今日確診已接近千例，周一預計會更低，因此可能降至 1 萬例以下，疫情穩定處在低谷。

明天校園口罩令將鬆綁，羅一鈞指出，目前疫情維持在低點，確診、輕症免隔離也免通報的時機愈來愈成熟，待校園口罩令執行一段時間後，就可進行後續的防疫鬆綁措施。

羅一鈞說，由於「確診定義」改變，同時也會修改到通報系統，相關配套措施也需要進行討論，上路前地方衛生單位、醫療院所也都需要進行教育訓練，同時也牽涉到相關部會的指引修改；待校園鬆綁一周後，確定疫情未有反彈，指揮官王必勝希望可以在 3 月進行預告宣布。

雖明天口罩令鬆綁，但教育部提醒，各級學校健康中心、校車、幼兒園專用車、校園接駁車等比照醫療照護機構和公共運輸等指定場所的規定，仍「應戴口罩」。

本土確診新增 1 萬 90 例，與上周日相較下降了 21.1%。圖 / 指揮中心提供